

Werk

Titel: [Historias biblicas]

Ort: Erlangen

Jahr: 1916

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0036|log36

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

[HISTORIAS BIBLICAS].

[Historias biblicas.]

(Ineditum nach Ms. Prst.)

[f. 1^v]

La 16 Historia.

5

Joseph sco ün juven paster.

Jacom havet 12 figls. Il plü melder taunter els era Joseph. El era ofsa 16 ans vegl el parchüret con seis frars las scofsas da seis bab. Qua fettan seis frars üna jada üna chiafsa zond mala. Josephet, il qual era ün buob da püra inozenza, non fet con els. El sa s'tramit sur da quai 10 et quintet quai our'da conscienziusita a seis bab, accio gnifs dismifs il petschia. Il bab havet per quai zond jent, et laschet far per quai ün Roc tinchia, con da totta sores bellas colurs. Seis frars gnitan per quai usche inimis taunter els, chi non al fetan ingiüna plü bella fatschia. Üna jada havet Josephet ün miraveglius bel sömi. Quai quintet el a seis frars. 15 „Taiclai qualchia jau n'ha ma sömia!“ dischet el in sia inozenzia con els: „A maj era, sco chia nus liefsan monas ora sülla campagna. Mias monas rizeti sü et stetan. Vofsas monas s'inclinetan intuorn las mias.“ Qua dischetan seis frars: „Chiai vosch tü devainter nöfs raj, et nus teis sudits.“ Per via da sömi tal invilgetni amo plü. Ma il bab (havet) s'vefs 20 havet eir schon tegni ün divin sömi, s'pifset, chi podes forsa tauntüna efser, chia Dieu a seis chiar Joseph fixa per ailg plü grond. Et uschea erieis Joseph il amator a seis bab pervia de sia inozenzia era deir l'amatur da Dieu.

[f. 2^r]

La 17 Historia.

25

Joseph gnit vendü intiün pajais ester.

Una jada s'avetan ils frars da Joseph zond alontanats con lur scofsas della habitatiun paterna. Qua dischet Jacom con Joseph: „Va via, et guarda, co chi va con teis frars et lur scofsas!“ Il obbediant Joseph s'fet dalunga sü, et jet via. A vezond seis frars gnir da dalögn, schi 30 dischetni els traunter per: „Ei vezauat, quà vegn naun il somiadur!“ Ve naun, nus ta valain straunglar, et ta büttar in üna cisterna, et dir, chia üna beschgia salvadia la maglia! Qua va vezeraj illura, chi ai chi a seis somis al jüdan?“ Ruben, il vegl frar, non volet sa acconsentir in quist maljüst progiet, et al chierchiet dal delibrar: „Ma“ dischel el, „non tal 35 rizerain taun tü nüglia via! Bütain plü jent la nella zisterna!“ Ma quist dischet solum, accio el podels danovmg tor ora, et chial podels mainar a chiasa prol bab. Havend Joseph gni pro seis frars, al schiarpetni dalunga ora il buschmaint da seis corp et al bütetan nella cisterna. [f. 2^r] Quist

era ün vegl bëgl, ingiua chi era per fortuna ingina aua. Stün quai s'metetni darchiau a maingiar. Ma Ruben non podet maingiar. El jet davent, et s'impiset da delibrar a seis frar. Frantonta gnitan marchiadaunts naun sur la mutognia con lur chiamels. Qua dischet Juda con seis frars: „Chia 5 ans jüda, schia nus rizain via nofs frar! d'eis melder chia nus al vendain. El eis tauntüna nofs frar.“ Gniond ils marchiadaunts zond damanivs dad'els, tretan els ora a Joseph ora della zisterna, et vendetan a quels per 20 pezas d'argent. Joseph cridet et suplichiet, ma quai non jüdet nüglia. Ils homens esters traspiglietan con els vers Egipt. Ruben non savet amo da quai nüglia. Haviond el duld, s'brajet al et anguoschiet. 10 Ma ils atters frars fettan nüglia l'aldrora, mezeitan els ofsa ün bucet, chianetan aint il Roc tinchia da Joseph et mandetan uschea plain saung pro il bab, et al laschetan dir: „Quist Roc havain nus chiata. Guarda schia quist. Guarda, schi eis il Roc da teis figl oder nüglia?“ Jacom cognoschet [f. 2^v] sul momaint, et s'bajet con plain dolurs: „Id eis il Roc 15 da meis figl! una beschgia salvadia l'ha maglia a meis Joseph!“ El credet lung temp et non as volet lascher cuffortar. O chia teribel delit po far l'invilgia.

La 18 Historia.

Joseph nella chiasa puthifara.

20

Quel chi d'eis, prus e prudaint, fidet et real, a quel non defes elser afano, schia el sto eir bandunar sia patria, et sta retirar in pajais esters. Dieu eis dapertot con el. Dapertot chiata el büna gliet. Minchia marchiadaunt havet compognia vers Egipt. Puthiphar, ün notabil Signur compret a Joseph. Joseph servit a seis Signur, fidel, et realmaing, et 25 per quai era Dieu, eir jüst con el. Tott quai chia Joseph feva, fet Dieu fortuná et con riuschenschia. Seis Signur l'havet zond jent, et non s'laschet sa servir da ingiün atter, co solum dad'el. Tott l'eccolomia al gnit s'urdat.

[f. 3^r] Dapertot daj eir mals crastiauns, et da quels chi sa sto sa temar. Joseph era zond ün bel juven. La doña da Putiphar era zond 30 aimiaivla con el, et al volet al surtavellar, per al far pechiaintar. Ma el non sa consentit et dischet: „Co defsi jau far usche ün grond mal, et ma pechiaintar cuotra meis Dieu?“ Ella s'mettet minchia di davo. Ma el muchiet sur da tott ora. Üna jada era Joseph sulet a chiasa, et rizet ora sias fatschendas. Qua clapet ella pro seis jabaun et redublet il 35 medem schiandulus progiet. Ma Joseph laschet seis jabaun in maun et müchiet. La donna vezet quá sprechiada, schi gnit ella zond rabiantada. Perchia la compagnia da mals crastiauns sa volgian sovent nella plü amara inimicizia. Ella comainzet da brajer, et clomet insemal tott la gliet da

chiasa. „Guardai“, dischet ella, chia mal crastiaun chia mais hom ha
 rabla in chiasa! El gnit aint pro maj, et volet comainzar seis spafs con
 maj. [f. 3^v] Ma jau s'brajet, usche ât chia jau podet. Qua laschet el
 illura inavo seis jabaun, et mûchiet.“ Ella mettet il jabaun davent, infin
 5 chia seis hom gnit a chiasa. Quista mofset ossa il jabaun, chia el percio
 crajes plü bain, et al dischet amo quistas manzögnias da scherz. Qua
 devaintet il Signur zond rabiainta, et laschet al inozenziaivel dalunga büttar
 in praschun. Simpifasai quai bain uffauts! Qua s'da Joseph, il nobil
 plain inozenzia, et volurus ün bel exaimpel. El s'impeset nella taindaziun
 10 pro Dieu. Ell'mûchia dal comerz da mals crastiauns. El prechia sia
 inozenzia amo plü ât, co tott la fortuna del Mond. El non ama la virtü
 per via da guadogns mundauns. El da bler da plü, per sia inozenzia co
 per honor mundauna, et la sura faculta et preverenza, et va plü jent nella
 praschun, co sa pechiaintar cuntra la vöglija da Dieu. O chia bel sacrifici!
 15 Fatt con minchia taindaziun eir uschea.

[f. 4^r]

La 19 Historia.

L'inozenzia nella praschun!

Joseph era ofsa nella praschun taunter ils malfaturs. Ma Dieu, il
 qual non tralasca ma la inozenzia, non tralascet eir quà nüglia et fett
 20 chial gnit ora bain col directur della praschun. Quist al surdet la sur-
 veglianza da totts ils praschuners. Quà havet Joseph bler occasiun da
 far del bain. Dalunga sün quai laschet büttar aint il raj duoi notabils
 pastiziers della cuort il prüm il credenzier et il atter pastizier della cuort
 chi gnitan plonschiats. Els eran lung temp quà. Üna dumaun gnit Joseph
 25 aint pro els, et vezet chia els eran mortifichaiats. Con comiseratiun dumondet
 ad els: „Perchia eschet oz uschea conturbats?“ Els dischetan: „Nus havain
 sa'sömiats, et non havain chiata ingün, chi sa mifs ora quists sömis.“
 Joseph savet bain, [f. 4^v] L'explicaziun vegn da Dieu. Jauntüna ma
 laschans daldar vofs sömis.“ Il credenzier quintet ofsa: „Jau vezet in
 30 sömi üna planta con trais chimas. El creschiet, verd, s'vlurit et sias
 jüjas gnitan amo düras. Jau havet il pecher del raj in maun, pigliet üna
 chioch s'machiet ora nel pecher del raj et sporchiet al raj.“ Joseph il
 qual havet survegnü üna speciala cognoschienschia da Dieu dischet: „La
 significaziun da quai sömi eis quist. Davos dits gnirasch darchiau sco ün
 35 fidel serviaint in seis servezen per via da sporgnia il pecher sco avaunt.
 Timpaisa illura la eir sün mai chia el am delibrel ora da quista praschun.“
 Il pastizier della cuort vezet, chia l'explicatiun del sömi eis zond bun,
 dischet el a Joseph: „Jau nha ma sömia, chia jau porteva stermas albas
 sün meis chiau. Nella prüma eir da totta sorcs bains per il raj. Ma ils

utschës maglietan il paun ora della terna sün meis chiau.“ Joseph dischet: „Davo 3 dits ta laschera il raj pichiar sülla fuorchia, et ils utsches maglieraun tia chiarn.“ [f. 5^r] Davo 3 dits crodet il di natalizio del raj, et ambenduo jet inafet. Il pasticier gnit riza via, et il credenzier gnit danovmaing in seis offici. Ma quist non simpifset ma nüglia plü in sia fortuna da Joseph. 5 Il ingrat.

La 20 Historia.

La promoxiun da Joseph.

Dava duoi oñs havet il raj s'vefs ün sömi. El sa sömiet, chia el sta sülla aua. Qua gnitan ora della aua 7 vachias grafsas et sa paschlietan 10 sülla riva del erba. Sünquai gnitan ora 7 vachias maigras et trondetan las grafsas. Sünquai sa scruogliet il raj. El dormit darchiau aint. Dalunga havet el ün atter sömi da 7 spias plainas, qualas da atras 7 spias sechias gnitan trondüdas. Da quist sömi havet il raj zond sa strami. Dalunga chi era la dumaun, laschet el gnir totts ils studios et ils explicaturs da 15 sömis da tott Egipt gnir insemal. Ma qua eri ingün chi saveva meter ora quists sömis al raj. Finalmaing tuornet da s'regorder il ingrat pastizier sün Joseph nella praschun et dischet col raj: „In praschun eis ün juven Israelit, qual ans ha mifs ora a maj et il [f. 5^v] rimercabels sömis cler et precis. Il raj mandet dalunga via. Is tert aint a Joseph la plü bella 20 buschmainta, e s'metet usche avont il raj. Il raj dischet con el: Jau nha tegni ün sömi, et non chiatet ingün, chi sa meter ora bain ils sömis. Il scort Joseph respondet: Jau non sa nüglia, ma Dieu sulet sa dar al raj üna giavüschaivla resposta.“ Il raj quintet amen duoi sömis dallas grafsas et maigras vatschias, et quellas dellas spias plainas et dellas setschias spias. 25 Qua dischet Joseph: „Dieu anzieschia il raj, quai chia el ha mifs avaunt. Las sett grasas vatschias et las sett spias plainas significhieschan sett ons frütaivels. Las sett vatschias maigras et las set spias setschias significhieschan sett ons infrütaivels, las quallas seguan davo ils frütaivels, et consumeraun tot la inabundanzia. La chiarastia s'guichiera hart l'inter 30 Pajais. Dieu fera sajür dalunga [f. 6^r] quai chial ha determiná. Ofsa veza s'vefs il raj, chial eis cognoschiaint activ hom. Quist dels dar orden sur dels oñs abundants, chi vegn schwodasü nels magasins da grauneza, percìo chi s'ha da viver nels ons schiars. Sur da quista tavela plaschet al raj bain et el dischet: „Ingiua dai bain ün tal hom, il qual eis usche 35 da spiert da Dieu sco tü eisch. Guarda jau ta met avaunt tott Egipt. Teis comond defsau obbedir totts meis sudits. Jau non vö havair ingün preverenza plü co tü, atten co meis Thrun. Sünquai tret ora il raj il ané da seis maun et metet aint nel maun da Joseph; et laschet ad'el bestir con uu buschmaint alv del plü fin muschlin et metet aint intuorn 40

calöz üna chiadaina d'ar, et al laschet sün seis segond chiar mainar intuorn la cita et laschet exclamer: „Quist eis il stirpas da Pajais.“ Uffaunts s'impifsai amo üna jada naun qua tras l'Historia da Joseph et simpifsai et imprendai da crajer — tot nofsa vita: Dieu maina a tott quels l'ama 5 tott per il plü bain.“ Alla fin sto et usche vair a chia Dieu et jera bain al prus et virtuos.

[f. 6^v]

La 21 Historia.

Joseph seis frars nella praschun.

Ils sett ons richs gnitan ofsa, sco Joseph havet predict. Joseph 10 laschet schwödär sü la grauneza nels magasins. Id'era ora mastüra bler, sco sablun nel mâr. Ma eir gnit ils oñs schiars. Id'era üna gronda chiarastia in totts ils Pajais. Quà rivit Joseph ils magasins da seal, et pirtot ora con paun a tott Egipt. Or da totts ils pajais gnitan glient et completan grauneza. Nel Pajais Kanan eir eir zond chiar. Quà dischet 15 Jacom con seis figls: „Sa retrat vers Egipt, et cumprai paun, percio nus non havain da morir della fom. Ils tretan totts desch frars da Joseph vers Egipt. Ma il pitschen Benjamin, il qual era, intaunt chia era vendü amo ün pitschen puob, sretegnit a chiasa prol bab. Perchea, dischet el, chi podefs devainter sül viadi qualchiasa. [f. 7^r] Els gnitan fortunaivelmaing 20 aiut pro Joseph. Els al cognoschetan nüglia, et crodetan avaunt el jo plain da reverentia avaunt sia fatschia infina in terra. Joseph als havet dalunga cognoschüts, et s'impifset sün seis sömi da sia juventüm, et sülla guida miracolusa da Dieu. El smetet ester vers da dels, et als chiaunchiet stütt con els, et dischet: „Vus eschat spiuns.“ Tott stramits respondetni 25 els: „Na meis Signur!“ Nus eschan be gnits per cumprar grauneza. Nus eschan glient honorada. Nus era in 12 frars. Nofs bab viva amo nel pajais Kanan a chiafsa. Il pitschen frar eis a chiafsa prol bab. Ma il atter quel non eis plü — qua haverauni bain in pa barbota. „Vezauat vos qua!“ dischet Joseph, „vus eschat glient suspetusa. Pra la vita dal 30 raj. Vus non defsat ir davent da maj, avaunt co chi vegn naun vofs plü juven frar. Mandai via acció el, condeschia naun qua. Et vos restauat intaunt qua meis erestants. Et als laschet maiuer in praschun. [f. 7^v] Insecura bütetan els lur frars nella cisterna — ofsa giagetni els nella praschun. Ün nobil crastiaun non redichiesa ma Joseph va solum meldrar 35 seis frars. Davo trais dits laschetal mainar ora della praschun et dischet con els: „Jau nha tema in Dieu, et non fetschi ad ingiün adatort. Eschat glient honorada, schi laschai quà ün da vus in praschun. Ma vus atters trat vers chiasa con vofsa garneza. Pigliai illura vos vofs plü juven frar, schi vogli jau crajer vofs plds, et vus gnirauat da fugir della mort. Els 40 detan incuolpa, et dischetan taunter pèr: „Quà havaini s'incuolpats da nofs

frar Joseph. Nus vezetan l'anguoschia in sia orma con qualla els ans suplichiet — et nus non havain al daldi. Perquai ans vegn la tribulatiun sur da nus.“ Usche ils ruoiet amo tart la consciencia. Ma els non s'impifsetan, chia Joseph als inclet; perchia el tavelet [f. 8^r] con els tras ün tranlatur. Haviond el daldi quist discuors, s'volgiet el via dad'els et cridet. 5 Seis cor quorit da chiarita, appaina ch'el duldit chi havevan solum üna brinzla ruclenschia in els. Tauntüna be per vezer — schi tals eis sever schi s'volgiet el darchiau via pro els, et laschetá Simeon il qual era il plü crudel taunter els, liar avaunt èl seis öls. Seis Serviaints comondet el, chi dehsan implir lur satsch con grauneza, et metter aint à minch'ün 10 seis dauêr, et dar amo á minch'ün vivonda sül viadi. Haviond impli quai, schi chiargetni els ils satschs sün lur afsens, et jetan via. A chiasa quintetni els a lur bab, quai chi als eis incuntrò. Schodiond els schwödar lur satschs, chiatetan els minch'ün lur danêr in seis satschs, schi sa stramitni zond. Il vegl bab anguschiet et dischet: Vus maprivauat amo totts meis uffauts. 15 Joseph non eis plü. Simeon eis prashunêr. Ofsa volauat tor amo à meis Penjamin. Jau non al lasch ir vers Egipt. Il prüm punsch.

[f. 8^v]

La 22 Historia.

Il viadi da Penjamin vers da Egipt.

Fratanto jet la grauneza eir in afin, il bab mandet amo üna jada 20 vers Egipt. Qua dischet Juda: „Nus non daschiain gnir sott ils öls da quel hom, il qual sa comonda da tor con nus il plü juven frar. Da pur il puob con maj. Jau stun sajür per el“ Finalmeng dischet Jacom: „Schi sto efser schi devaintarai.“

Piglia del plü buns frütts, et portai a quel per donativ. Pigliai amo 25 taunt daner con vo, et il daner chia vo hauat chiata nels satschs eir pro; perchiai podefs forsá efser devaintà ün errur. Et meis Dieu il omnipotaint, chia el vögliá a vus tauntüna far misericordia da sa lascher chiater, avaunt quist hom, chia el sa da, naun vofs prashuna frar et eir mes chiar Penjamin. Ach jau stun tauntüna efser sco ün chio eis priva da totts meis 30 uffauts. Co po il cor da genituors amar usche intimaing. Ils frars da Joseph gnitan fortunaivelmaing con Penjamin, et cols donativs in Egipt. Haviond Joseph daldi chia Penjamin era pro els comondetal al directur da chiasa chial defs pagniar per els ün bun past. [f. 9^r] Quist hom als mainet nella chiasa. Amo sott l'üsich chiasa tschiaunchiatni per via del 35 daner chi havesian chiata in lur satschs. El stet per quai senza pifser, et det pavel a seis afsens, et dischet con els, chia els dehsan maingar quá jentar. Sün quai rizetni els infina chia Joseph gnit vers chiasa, seis donativs in regula. Cura chia el gnit aint crodetni els in schnuoglias, et

minch'ün havet lur donativ in maun. El salüdet amiaivelmaing, et dischet: „Vai bain con quel bab il qual vu madischauat? Viva amo el — il vegl bab.“ Els respondeten: „Nofs bab, — teis famaigl viva amo, et al va bain.“ Joseph det öl a Penjamin, et dumondet: „Eis quel vofs plü juven 5 frar?“ Dieu ta benedeschia, tü meis figl: Dischet el con el, et quorit dalunga ora perchia seis cor ardet da pura chiarita vers seis frar. Las larmas jetan jo pels öls. El jet in l'ün lö sulatari, et cridet ora. Id eis be usche amur paterna. Davo chia Joseph havet lava sia fatschia, gnit el darchiau, et retegnit inavo las larmas et dischet: Ofsa portai sü. 10 Is' metet pro maifsa tenor lur eta, il vegl sü som et il juven jo som. Sur da quists as' mariveglietni totts. Penjamin survegnit 1 jada da plü co ils atters.

[f. 9^v]

Las 23 Historia.

Il pecher da Joseph.

15 Joseph s' metet frars per sapersuader schi saun meldrats amo in üna greva proa. El comodet a seis directur da chiasa. Da a quists homens grauneza tott quai chi sta aint in lur satschs. Minch ün sura il daner. Aint il satsch del plü juven eir pro meis pecher d'argent. Quai davaintet, nella seguainta dunaun, dalunga chi gnit di, partitan cou seis afsens. 20 Appaina chi eran ora della cità comondet Joseph, a seis directur da chiasa dals siuorar davo, et dumondar crüdamaing per via del pecher. El siuet aint, et dischet: „Vus hauat ingola il pecher da meis signur et uschèa rendü bain per mal!“ Els eran plain da strami sur da quista tavela, et respondetan: „Chiai? Nus defsan haveir comifs üna usche schleta chiosa? 25 Pro quel chi vegn chiatà il pecher, quel defs morir. Et nus defsan efser teis sclafs?“ Süil momaint pigliet ni lur satschs da lur afsens, et minch'ün rivet s'vefs il satschs. Per chia els havevan buna consienzia, et totts eran plain curagi. Il directur da chiasa chierchiet ora da totts il satschs, del plü vegl infina al plü juven. Quà nel satsch da Penjamin chiatet il 30 Pecher. Totts eran plain da [f. 10^r] bot or' dad' els. Els tuornetan darchiau e totts insemal inavo pro Joseph, et Juda avaunt. Totts crodetan avaunt jo seis pes. Joseph dischet ofsa: „Perchia hauat vus fatt quai?“ Els respondetan: „O meis Signur! chiai defsan nus dir? Dieu ha chiata in nu quist delit: et per quai s'incusche quist. Guarda, quel il qual ha 35 ingola il pecher, et nus totts defsan efser teis sclafs.“ Joseph dischet: Quai defs efser dalöng da maj, chia jau trat uschea. Quel il qual ha ingola, defs efser meis sclaf. Vus atters sa retrat in pasch a chiafisa pro vofs bab. Juda sa retret plü vaschin a Joseph et dischet: „Meis Signur! il qual tü eisch simil al raj! jau ta rov, lascha a maj teis famaigl, tavelar 40 ün pled con taj. Tü hasch comonda, chia nus piglietan a nofs plü juven

frar con nufs. Invidas havet nofs bab dat pro, perchia el ameva ad'el sco sia vita. Co defsi jau ir avaunt nofs. Jau sun devainta sü jert a per il puob. Jau vö efser dunque in lö dad'el teis sclaf. Et il puob lasch tuornar a chiasa con seis frars. Co defsi jau ir avaunt pro meis bab, schi al non eis pro maj? Languoschia chia jau tal portefs, non fofsi bun 5 della survezar. Quai era nobil da Juda.

[f. 10^v]

La 24 Historia.

Joseph s' det da cognoscher.

Ofsa non podet Joseph plü sretegniar. El comonet ils Egipters ils quals stevan dintuorn el: „It vus totts or da maj!“ Cura chi era quo 10 ingüis plüs esters, be Joseph et seis frars comainzetal da crider attamaing et disch: Jau sun Joseph — vofs frar! Viva amo meis bab?“ Seis frars gnitan plain da stramici, totts aris, chi non podevan tavelar ne auncha ün pled. Ofsa gnit grev avaunt sü cor quai chi havevan fat a Joseph. Ma Joseph dischet con amiaivleza con els. Gni pür plü damaniv dad'el! 15 Jau sun Joseph, il qual vus hauat vendü vers Egipt. Tauntüna non sa temeraj! Per meis bain eis chia Dieu ma delibera della mort della fom. Per quai ma fatt Dieu princi sur Egipt. Sa festinai pro meis bab et anunziai ad'el: „Et al dit teis figl viva amo. Dieu ma sainta per ün Signur sur tott Egipt. Gni pro maj, et non sa tardiverai. Tü defsas 20 habitar nella plü bella part del pajais, et efser saimper pro, et con teis servaints. Parchia la chiarastia düra amo 5 ons. Sa festinai et tuornaj danovmaing inavo, e pigliai con vo eir ameis bab.“ Et ofsa brachietal a seis frar Penjamin intuorn colöz et cridet, et Penjamin cridet eir. — Sott il crider [f. 11^r] büchiet al amo totts seis frars. O uffauts! Chi 25 non defs collas larmas dar öl sün Ciel, et clomer ora con totta sia orma: „O Dieu, co bun eisch tü!“

La 25 Historia.

L'algrexia del bab Jacom.

Eir avaunt il raj, gnit la nomina chials frars da Joseph eran gnits. 30 Il raj e totts ils seis salegrevan sur da quai. El det naun ün da ses ajens chiars, acció chi podetan tor il bab da Joseph et las doñas et ils uffauts da seis frars. Joseph chinchiet a minch'ün duoi buschmains da festas, ma à Penjamin 300 munaidas d'ar, et amo 5 buschmains da festas. Jüst amo taunt dañer et buschmainta mandet pro seis bab et amo 10 afsnas 35 chiargaidas con bains, e con grauneza et vivonda sü viadi. Usche als bandunet el, e dischet amo prol tor cumia: „Non sa delitigeraj taunter per via del pafsa! Tott defs efser inblüda!“ Il vegl bab spetet fratanto

a chiasa sün lur rituorn. Quá gnit Penjamin aint intüna jada — et lur prüm pled era: Joseph teis figl viva amo, el eis patrun sur tott Egipt. [f. 11^v] Ma Jacom non vogliet crajer infina chi gnit la chiara reala, et con totts pumpus donativs. Ofsa al era sco chial sa scruogliefs ora da 5 d'ün grev sömi. „Ofsa nhai abot“, clomet el ora „chia meis Joseph viva amo! jau vö ir via a vezer avaunt, co chia jau mor!“ Ofsa uret il prus vegl pro seis Dieu et Dieu dischet con el nella nott in sömi: „Non ta temar! In Egipt vögli far uor da teis uffauents ün grond pövel, et danovmaing al mainar inavo.“ Ofsa comainzet il viadi. Amo süls confins del 10 pajais da Kañan, portet Jacom a Dieu ün sacrifici a Dieu.“ Juda viagiet avaunt et annuziet a Joseph chial bab vegn. Joseph al quorit dalunga incuntra. Appaina chial det öl il bab quorital ora del chiar, tal brauncletal inturn calöz, et cridet da pura algrezia. Ma il vegl bab dischet: Ofsa vögli jent morir, chia jau na vifs amo üna jada tia fatschia. Joseph (qual) 15 il qual in sia magnificenzia non s'tuorpiet da seis bab al mainet avaunt il raj. Quist havet eir gronda algrezia, chia il po vezer usche prus figl, et laschet ad el per habitaziun la plü bella part d'Egipt et ün pajais qual guiva nomna Jelsen. Quá gnit el chüra da Joseph et totts ils seis richia- maing. O uffauents! Imprendai da Joseph da amar a vofs Paderpuors.

20 [f. 11^r]

La 26 Historia.

La mort da Jacom et da Joseph.

Jacom rivit ad'üna età da 147 oñs. A vizinond il temp da sia mort, mandet el pro ils figls da Joseph. Quist gnit, et mainet eir a seis duoi figliets, Ephraim et Manafsa aint pro seis vegl bab. Jacom il qual 25 era damaniv la mort, s'metet al sü nel lett, piglieta seis duoi unffauentets sün sia bratschia, büchiet et als benedit. Con Joseph dischet el: „Guarda jau mor ofsa! ma Dieu sera con vus, et sa mainera danovmaing inavo nel pajais da vofs babs. Jau tha dun amo üna speciala jerta oravaunt teis frars — il bun pajais Sichem. Sün quai laschet Jacom gnir insemal a 30 totts seis figls et benedit a totts. A Juda det el amo ün specialmaing: Il Scepter da Juda et da seis descendets non defs gnir tutt, infina chia quel gnira, quel il qual gnira tramifs, et sün quel ils pövels spettan. Con totts dischet el amo: Am sepuli nella dubla cavana nel pajais Kañan!“ Haviond dit quai s'metet inavo nell lett, et spirtit. Haviond il bab gia 35 schet mort crodet Joseph via sülla fatschia morta, et büchiet sot il blier crider, et al sepulitan in Kañan sco el havet giavüschia. Buns uffauents aman a lur babs [f. 12^v] infina la mort, et faun amo davo lur volonta. Joseph devaintet 120 oñs vegl. As vaschinond sia fin, dischet el con seis frars: „Jau mor ofsa. Ma Dieus a visiterà et sa mainera danovmaing

inova nel pajais chia el ans ha impromifs a nos babs. Pigliei eir con vus mia ofsa.⁴ Quist al stovetni al imprometter. Et usche morit el con cretta sülla impromifsium da Dieu, dutsch et cosola. Innaumerablas larmas guitan sponsch per el. Quà nel cavarida Joseph chiavai, chiars uffaunts, la resulaziun da viver prusamaing sco el, accio vus poderauat insegura 5 morar consola sco Joseph.

[f. 35^r]

Dal nov Testament.

I. Historia.

Zacharias et Elisabeth.

Sott la regenza del raj Herodes vivit in üna cittaeta nella muntognia 10 nella Judea un prus Sacerdot col nom Zacharias. Sia doña havet nom Elisabeth. Amenduoi eran taunter ün povel pechiaminus jüsts avant Dieu et senza defeto. Els havevan ingiün uffaunts. Quai fo per els un grond patiñt. Els roetau sovent et da cor à Dieu per ün uffaunt. Ma lur oratiun paréva vauna. Amenduoi eran ofsa ât in età. Tott quai els sco 15 tottas ormas da minchia temp giavüschetan chi vivefsan amo sulla terra era la naschenschia del Raj divin. Ofsa tuket darchiau la rodde a Zacharias da servir nel taimpel. Et viaget percio vers Jerusalem. Ils sacerdots pirtitan in quella jada lur fachiendas tras la büschgia taunter per. Quista tuchet a Zacharias non senza gnida nascosta da Dieu da uffrir nel sanctuari 20 ils anchians. Zacharias jet vesti sacerdotal col turibul d'argent do il cor qual sepereschia l'intrata dal Sanctuari et jet pro l'alter. Schon s'dazet il füm in nüblas vers il Ciel. Il pôvel stet dadora et uret. Qua vezet intüna Zacharias [f. 35^v] da vard dretta del Alter ün Aungel. Stramici tal sorprendet. L'alqual dischet amiaivelmg. Non ta temar Zacharias! 25 Tia oraziun eis exadida. Tia consorta Elisabeth servegnora ün figl, et quel defsach nomnar Johaães, schi blers gniraun da jübilar sur da sia naschenschia. Perchia el sara grond avant il Segner. Vin e fermas bai-brondas non baiberal. Schon avaunt la naschenschia gnira el impli dal spiert fonch. Blers Israelits convertiral avaunt il lur Dieu, schi nel spiert 30 e con la forza da Elias jara el avaunt il Segner, et al preparara ün sonch pôvel. Zacharias restet da stramici quasi or sai. Chia el survegnia amo un figl quai tal quasi impofsibel. Perchio dischet el col aunguel. Chi ma po quai comproar. Perchia Jau sun vegl, et mia doña eis at d'ettà. Launguel respondet: Jau sun Gabriel, qual stun avaunt il Thrun da Dieu. 35 Jau sun tramifs da Dieu per ta portar quista allegraivla noa et guarda ofsa, pervia chia tü non m'hasch crajü meis pled, schi sarasch tü müt in fin di chi jera quist in efet. L'aungel schwanit et Zacharias restet müt. Il pôvel spetet intaunt cora et non podetan chiapir, perchiai chia sta usche

nel sa[n]ctuari. Is vezet dalunga chi tal sto efser incunta ailg straordinari. Mo el non podet pronunziar neancha un pled.

[f. 36^r] El mosset vers il Ciel, et s'det quattras da cognoscher chi tal eis compari üna visiun nell Sanctuari. Dalunga chia seis dits d'uffici 5 eran finits, tuornet a chiasa con cor containt. Con quista visiun nel taimpel sariva l'istoria del impromifs spendrader. Plü netta chia lefs in nofs cor, plü clera et chiaritativa ans sarala la sonchia historia della delibera-tiun del mond.

La II. Historia.

10

Maria.

A Nazareth üna pitschna cittaeta in Galilea vivet quiet una povra vergina. Ella sa notrit usche chiala era ora della schlatta reala da David dalla lavur da seis mauns. Un pover zimerman col nom Joseph qual era specialmg da tema da Dieu, havet l'impromifsium col temp dalla matri-
15 moniar. Usche povra chi ella era in bains mundauns, usche richia era ella in virtüts. Ella era üna sonchia inocenzia et lapro la pura umiltà. Sein nom era Maria. Ella spetat con plain desideri stülla vegüda del spendrader del Ciel. Provavelmaing simpifset ella, et apunto ofsa simpifset ella davo e chia tras el defs tor part tott seis pövel dalla gronda salüd,
20 et sa in schnuoglias in quieta devotiun in sia solituia chiombra. Quà comparit intüna jada l'aunguel da Dieu aint pro ella. Cnn celestiaia amicabilta dischet el con ella: „Siasch salüdada tü plaina da grazia! Il Segner eis con taj. [f. 36^v] Tü eisch la plü benedida da tott tia generatiun.“
Maria sa stramit sur da quista visiun et amo plü sur da quista tschauntschia.
25 Ella simpifset via et naun chiai chia quist salüd have da mamiar. Ma l'aunguel dischet confidaintamaing. Non ta temar Maria, perchia tü hast chiazia grazia avaunt. Tü gnirasch la mama dün figl, et a quel defsasch dar il nom Jesus. Dieu il Segner tal dara il thrun da Deis bab David. El gnira da regnar sur la chiasa Jacom in etern. Seis rajnom Sara senza
30 fin et senza confin. La modestia vergina usche bain chiala era impromifsa a Joseph, non simpifsetla amo sün ingüna conjugulaziun. Con rosir verginal dischet ella: „Co po quai efser? Jau non cognosch amo ingün. Launguel dischet: Il spiert sonch gnira sur da taj et la forza del atifsen ta ombri- vera. Perquai gnira teis sonch uffaunt nomna il figl da Dieu. Et timpaisa
35 pur Elisabeth tia jaja gnira eir da survegniar ün figl amo in seis vegls dits et quai schon in trais mais. Perchia pro Dieu eis inguna chiasa impofsibla. Maria sinclinet chiauol plain da grata adoraziun et dischet: Jau sun üna fantschella dal Segner. A maj devainte sco chia tü hasch dit. Et launguel la tralaschet.
40 A quel chials prophets havetan schon denunzia da dalong añunzieschia

ofsa launguel per profsim. La plü netta et la plü hümla figlia in Israel eis tscheirnu ora pella mama de Spendrader del mond.

[f. 37^r]

La III. Historia.

Maria pro Elisabeth.

Sül momaint s'fet Maria sü et viaget dalunga sur la muntognia pro 5
sia jaja Elisabeth, per la portar quista deletaivla noa et per s'alegrar
insemel ât in Dieu. Davo s'dits da viadi lung gnit ella innaspetadamg
pro la chiasa d'Elisabeth, la salüdet et la giavüschet fortuna pro la grazia
la quala era eir incontra eir a Elisabeth. Sül momaint chia Elisabeth
havet duldi quista gratolaziun era ella implida spiert sonch. Quist la fet 10
cler perchia chia Maria vegnia. Plain da reverenzia clomet ella a Maria
incuntra. O tu la plü benedida sur da teis sexto. Dingiunder a vegn il
delett chia la mama da meis Segner am visitescha? O beada siasch tü
chia tü hasch crazü! Tott quai chial Segner ta impromefs jera in efet.
Maria s'duldit nomnar mama del Segner e surstet chia Dieu non sorstes 15
chia Dieu non ho solamaing palainta il misteri d'Elisabeth d'impresai eir
quist il seis. Sia algrezia sdajet seis cor sdazet vers il Ciel; seis còr jet
or sura; ella comainzet d'ingraziar a Dieu dad'ât, et seis ingraziamt dei-
aintet ün canticum: „Mia orma magnifichieschia al Segner“, clomet ella
„meis spiert jubileschiat in Dieu mia salüd. El ha guarda jo sün mendra 20
fantschella, et guarda, dad ofsa inavant ma nomerauni beada tottas genera-
tiums. El ha opperá grondas chiosas in maj. [f. 37^v] El l'omnipotaint!
Seis nom eis il sonch. Sia misericordia sa diliteschia pro quels chil teman
— da generatiun in generatiun. El oppereschia con seis bratsch potaintas
chiosas. El schnüglischia ils diseins da quels chi sun dün superb còr. El 25
banda ils arogants del Thrun, et meta sün quel ils humils. El da als
affamats in abbondanza et lassa ir ora vöds als richs. El ha darchiau
tutt sü seis pövel in Israel ses serviaint s'regordont sülla misericordia
qual el ha impromifs a nofs babuns ad'Abraham et seis descendents — in
etern — Chia netta orma era Maria quala sa podet sallegrar sül fidel et 30
sonch Dieu. Algrezia in Dieu, quista bella fluor s'flüreschia solum ora
dün nett cor.

Maria restet quasi 3 Mais löng pro Elisabeth. Ellas non sa podetan
bot neaunha sa seperar üna dall'otra. Usche gronda era sia comüna
algrezia in Dieu, lur amur taunter per. 35

La 4. Historia.

La naschenschia da Johānes.

Zacherias et Elisabeth survegnitan vairamaing il figl, qual Dieu tals
haveva impromifs tras l'aunguel. Els piglietan sü quist uffaunt sco ün

donativ del Ciel, et eran plain da delotai vla gratitudine vers Dieu. Quista algrezia dischet Elisabeth fo il Segner amo in meis vegls dits. Ils paraints et vaschius d'Elisabeth salegretan totts da cor con ella. Quists crajetan chis sa stovefs dar il nom del bab al uffaunt. Ma Elisabeth dischet: „Na
 5 na! El des havair nom Johaães.“ [f. 38^r] Ils paraints respondetan: „Usche ha nom ingun da tia paraintella!“ et chinetan al bab co chial vo laschar nominar l'uffaunt. Ma il bab era amo ad'üna mü. El pigliel percio ün tableta, et scrivet sü: „Johaães eis seis nom.“ Usche havet comonda l'angel nel Taimpel. Totts sa sbundarietan sur da quai.

- 10 In quel momaint chia Zacharias haveva scrit sü il nom da seis figl, et tott, chi era impli tott quai chial angel haveva pedit della naschenschia dal uffaunt podet el darchiau tavellar. Indtüna jada e con comoziun con atto guusch comainzet el da laudar at in Dieu. Plain de f. spiert dischet Zacharias el bab. At benedi sia il Segner il Dieu d'Israel chia el ha
 15 visita seis pövel et surpranda ofsa la spendraschun et ans ha indriza nella chiasa da David seis serviant üna potainta poza dalla salüd. Usche havet el pedit tras la da seis sonchs prophets quals eran da vegl naun. El sa vöglija ans delibrar da nofs inimis, et or'dals mauns da totts, quals sa odieschan, el vöglija riuovar la misericordia chia el a mofsà a nofs babuns;
 20 El vöglija s'regordar sün sia sonchia aliaunza, mantegniar il jüramaint ch'el ha jüra ad Abraham nofs bab, et ans concedar chia nus pofsan gnir deliberats or dels mauns da nofs inimis, e chia nu tal podain servir senza tema et in sonchchita et jüstia ambular avaunt et totts ils ditts da nofsa vita: „Et tü meis uffaunt! continuet el in avaunt et svolgiet via prol
 25 pitschen Johaães, et tü gnirasch nomna ün prophet del Atifsen. Tü ferasch via avaunt il Segner per ambular las viaß, per mainar seis pövel alla cognoschenschia della salüd [f. 38^v] accio chi sa survegnia remissiun dels pechiats davo e plü intima misericordia da nofs Dieu, e chial lascha ir sü sur da nus üna nova celestiola Aouroa, e per sclerir a quels chi sezan
 30 nella ombriva della mort et per dirigiar nofs pafs sülla via della pasch.“ Tott quels chi eran preschaints, sorprendet üna sonchia reverentia. Totts quels chi dulditan dad'el sa s'miraveglietan et dalöng davent havet nom: Chia devainterai tauntüna or da quist uffaunt? La maun del Segner eis visibelmg con el. Il pitschen Johaães creschet, et era ün sur tott s'fluriet
 35 charitaval puob. El non havet zond nüglia d'uffauntza in el. Quiet, sever e scort era el, et s'mofset bot ün spiert d'ün hom. Nel corp era el plain sanda et vita perchia seis Padernoors tal devan solum da diversas sorts spaisas, et specialmg nüglia da fermas et schial manadas baibrandas, sco chial aunguel haveva dit.

La 5. Historia.

Jesus il Mafsias gnit parturi.

Joseph non savet amo nügla da quai chi era incuntra a Maria. Dieu plaintet ofsa eir ad' il misteri. In sömi comparit ad' el l' aungüel del Segner quist dischet con el: „Joseph! Tü figl da David! Piglia dia con- 5
sorta Maria pro taj.“ Ella eis la Mama del figl da Dieu. Quist seis figl defsasch dar il nom Jesus, perchia el spendrara seis pövel dels pechiats. Joseph fet quai chial Aunguel tal ha cumonda. El piglet a Maria pro el, et amenduoi vivitan ofsa a Nazaret plain da gratitudine vers Dieu in concordia et amur et plain d' inocentia scols aunguels del Ciel. [f. 39^r] 10
Joseph et Maria ofsa minchia di plain da spetatiun, chia la promisiun da Dieu jeis infet. Quai gnit intüna jada publichia il comond del Imperaders; Totts ils sudits da totts ils pajais del rajnom Rumaun defsan guir inrolats. Minchün stovet percio ir in quella citta, ingüna chi deriva sia schlata per sa lascher inrolar. Joseph et Maria eran ora della schlata 15
reala da David. Els stovetan d' unqua ir vers Jerusalem — nella cita nativa da David. Üna uschè lung viadi in quist temp tals gniva grev avaunt. Ma els obbeditan tauntüna al Imperador et s' fetan imediatamaing sülla via. Els arivetan tard in Betlehem. Jera qua schon una gronda quantita da gliout per sa lascher inrolar. Joseph chierchiet per el et per 20
sia verginala consorta ün al' ogi accio chi podefsan pernotar. Ma dapertot gnitan els chiunchs jo. Ninglur non tals era concefs ün plazetta solum pernotar. Els eran ofsa in gronds trègatoris. Els era staunguels da viadi et la nott arivet et tots ils üschs als eren serats. Ma totts quèts et cantants tals surdet s' detan in quai. Alla fin della cita era ün cavana, chi 25
serviva als pasters da quels contuornts per sa tegnier sü con lur scofsas. In quista cavana jetan els aint et piglietan quà lur alogi.

Et quà — meis uffauants, chi chi lea, metta a stim et chi chi dalda simpaisa bain qua in quist lò vegn Jesus Christus Il figl da Dieu nel mond. Dieu sia lauda et ingrazia per quai. Maria blaiet l' uffaut in 30
petzs et metet causa chi non era meldra plaza nel prasepan. [f. 39^v] In usche chiauola poverta usche nelle quista nott et usche senza pompa gnit naschü il figl da Dieu, naschü 4000 ons davo la creatiun del Mond. Usche era la sonchia volonta del bab, ma tot al incuntrari dals teresters cristiauns, ma tot ad ingual allas divinas propezias. Tottas magnificentias mundaunas 35
faun avaunt Dieu ingiuna vagluta, solum nel rajnom chia Jesus po dar, vaiglia nuglia, co vertu et sonchita.

La 6. Historia.

Ils pasters proi prasepan.

Jera schon tart nella nott. Tott in Betlehem dormit. Solomaing qualchiadüns povers pasters eran amo sülla campagna et retignitan guardia pro lur scoffas. Els eran bunas ormas prusas da cor, sco il juven baster
 5 David qual haveva eir in paschliacia beschia sün quistas paschgüras. Sco chia els sruruglietan nella schgüra nott guarda quà stet intüna jada in totta magnificentia da Ciel ün aunguel del Ciel avaunt els. Celestia clereza tals splendurit. Gronda tema als gnit avaunt: „Non. sa temerai dischet l'aunguel, per chia guardai, jau sa denunz üna gronda algrezia,
 10 chia tott il pövel d'Israel defs havair da tor part. Quista nott eis naschü nella cità da David il salvader — Christus il Segner. — L'insegna d'ingiu a vus al chiatarauat as defs efser quist: „Vus chiatarauat ün uffaut, chi d'eis plaja aint in petzs, e chia sta nel prasepan. [f. 40^r] Süi momaint chial Aunguel havet dit quist comparit amo üna innumerabla quantita da
 15 d'aunguels totts laudetan Dieu, et chiauntetan il sonch canticum. Honur sia a Dieu in l'ateza, Pasch als crastiauns in terra quals sun d'üna buna volonta. Usche havetan ils pasters amo ma duldì et ma usche vifs.

Els eran surstats plain d'algrezia. Ils Aunguels s'dazetan danovmg vers il Ciel. Els pasters dischetan taunter per: „Ogni et schlasai ir vers
 20 Betlehem et guardar chiai chial Segner ans s'ha d'enunzia. Els jetan dalunga via, et gnitan ad'els nella insegnida cavana, vezetan quà Joseph et Maria et öglietan nel prasepan il plü amiaivel da totts ils uffauts. Con quieta sonchia reverenzia sa prosmetan al uffaut, et containpletan col plü intim bainplasier et non podetan bot neauncha vezar abot. Joseph
 25 et Maria sa s'miraveglietan, chia la naschenschia da quist celestial uffaut eis schon cognoschiaint, et sia algrezia devaintet amo plü gronda cur chia els dulditan quintar a quists pasters sco chials aunguels del Ciel tals havetan dit. Totts salegretan taunter pèr et laudetan Dieu. Ofsa tuornetan ils pasters inavo, et ingrazietan Dieu perquai. Els deraschan eir quista
 30 historia da dalöng et chi duldit a quai gnit surprais ün grond stramici. Maria retegnit minchia pled chial pasters havetan tavella et zopet in seis cor. Laschans portar quista sonchia historia nel cor sco Maria ha fat. Et quels, chi sun d'üna buna volonta haveraun algrezia. Perchia per quist eis salüd in Jesus.

35 [f. 48^v]

La 7. Historia.

La preschiaintatiun da Jesus nel taimpel.

Il prüm gir da Maria davo la naschenschia da seis figl era vers il taimpel. Uschè comodet la Letschia. Maria implit eir quist con humilta et

obbedientia. Con chia reverenzia et devoziun sara alla intratta nel taimpel, et aquà ufri nel taimpel sün sia bratschia al bab celestial seis ungenit. El portet eir sco chi era comonda loferta dels povers ün per juvnas tiblainas, perchia ad' ufri ün agne erla malsa povra. Ma Maria ofrit da cor, et quai plaschia al Segner al plü bain. Sacerdot et pövel qual vezetan portar 5 l'uffaunt Jesu nel taimpel non cognoschetan et non s'impissetan chia chia quel uffaunt sia. Els eran malsa inprofaus. Solum a pacs laschet Dieu asavair in Jerusalem. Quà vivet ün honorabel velg col nom Simeon. Quist sur tot ora jüst et da tema da Dieu. Plain desideri spetet el sülla consolatiun d'Israel et sül spendrader dels crastiauns. Il s. spiert qual era in el, tal 10 havet dat quista divina promisiun, chial non vezera la mort avaunt co chia el non haverà dat öl a Christus l'ongü del Segner. Intaunt chia Maria et Joseph eran amo cul uffaunt nel taimpel, gnit Simeon tras interna comoziun del spiert fonch eir aquà via. Cura chia Simeon ogliet l'uffaunt Jesu, cognoschet el dalunga il ventur salvader in el, pigliet il f. uffaunt 15 sün sia bratschia, et clomet con üna ogliada vers il Ciel: „Olsa Segner, lascha spirtar tei serviant in pasch a qua via sco chia tü m'hasch impromifs. Perchia ofsa n'hai vifs con meis öls la salüd chia tü hasch prepera per totts ils pövels, la glüm per sclerir ils pajauns et la per tei pövel in Israel.“ Con ün cordiala amiaivla ögliada s'volgiet il prus vegl 20 ofsa pro Maria la mama et dischet: „Guarda quist uffaunt qua gnira per blers in Israel. Un contradimaint del jüramt sara el. Ils impifsants da blers cors gnira el da chiachiar ora colla glüm. Tras tia aignia orma gnira da trapafsar üna spada. Simeon tavellet amo quà gnit naun pro Aña üna guaifda da 84 oñs. Ella era gnü veglia in gronda serietà. Dieu 25 talla vögliet far quista alegrezza da vezar il salvader cols öls. Ella laudat con Simeon, chianchiuns da Dieu, et quintet amo attras bain intenziun das e quai chella havet vifs. Dieu s'da jent da cognoscher a quels chil chierchian.

[f. 41^v]

La 8. Historia.

30

Ils sabis or' dell' Orient.

Il Salvader era gnü in quist Mond et solum pacas nobilas ormas sa allegrettan in quieteza. Ils blers in Jerusalem et in Israel non savetan amo neauncha ün pled da quai. Olsa vögliet Dieu laschar asavair a plüs della naschenschia da seis figl. Con üna jada gnitana ora d'ün alontant 35 pajais ingina chi jet sü il solaj, trai notabils homens. Lur prüma dumonda era: Ingina eis il nov natt raj dels jüdeas? Nus havain vis sia staila nel Orient et eschen guüts per l'adurar. La vegnida da quists trai notabils homens fet grond tumult in Jerusalem. Il raj sa stramit da seis thrun

et tott Jerusalem con el. Perchia els havetan ingiüna buna conscientia, et il raj sa temet amo da perder sia coruna. Il seclera trembla ingiua chial virtuos jubileschia. Ningün non savet da risponder als sabis sün lur domondas. Herodes laschet dalunga gnir insemal il ât cuselg, ils âts 5 facerdots et ils plü notabils dotturs della lescha. Ingiua chia Christus defs efser nât. L'ât cuselg tals det per risposta: „Tü Bethlehem nel pajais da Juda.“ Usche sta scrit prol prophet Micheas. „Tü Betlehem nel pajais da Juda eis ingüna via della mendica della cita principala da Juda; perchia or da taj gnira da traplar ora il guvernatur qual regniera meis 10 pövel d'Israel, la sortida da qual il principi dels dits dell'eternita naun. Sünquai laschet Herodas gnir als sabis dascusmg pro el et als dumondet in chia temp la staila als sia comparida. Ils honorabils homens et als dischetan. Illura s'mofsetta vers Betlehem: „I via, dischet el con els, dumondai diligiaintamg davo l'uffaunt e cur'chia l'haverauat chiata, schi 15 ma ditau darchiau accio chia po eir jau ir al adurar. Ma el dischet solum ora da folsa magliniter. Perchia el havet schon decreta pro sais vefs, da laschar chierchiar sü l'uffaunt dascus et per al lascher mordariar. Ils sabis sa fettan amo nella schüra nott [f. 41^v] sü via vers Betlehem chi era solum ün per d'uras destant de Jerusalem. Ofsa spirititan las nüblas 20 qualas havetan querna il Ciel et vezetan qua danovmaing sia staila bella et amiaivla star sün Ciel. Schi amicabile inzegnia del Ciel comparit darchiau avaunt els, et sur la chiasa da ingua Maria et l'uffaunt eran stet ella quiet sco chia ella als vogliet der amicaivelmg: „Qua eis el!“ L'Algrezia dels sabis era gronda teribelmg. Quá jetan els aint — et chiatetan l'uffaunt 25 et sia mama. Els siglitan adurond in schnuoglias avaun l'uffaunt. Sunquai lrivitan els lur schgazis et fetan l'uffaunt donativs d'Ar, inchiants et Mira. Lur cors eran plain delet sül uffant et plain da gratitudine vers Dieu, qual als ha da cognoscher accio chil haun podü al chiatar. Finalmaing s'metetan ils sabis a pofsar. Sül rumpar del di vöglietan els 30 tuornar pro Herodas, et per compartir lur algrezia con el. Ma Dieu qual vezet il nasch d Plan da Herodas, comondet als prus sabis in sömi nüglia da tuornar plü pro Herodes. Els obbeditan il divin comond et tuornetan laudont Dieu d'una attra via inavo in seis pajais.

La 9. Historia.

35

La fugia vers Egipt.

Con inpacienza spetet Herodas sül rituorn dels sabis. Finalmaing, cur chia el vezet chia seis speter sia vaun det el quist barbar comond; indetamg totts ils puobets quals non eran vegls duoi oñs in Betlehem et da quels circumstans pajais. Usche simpifset el, non gnira zond nüglia

da trapafser ad el odia uffaunt la spada. Ma Dieu qual cognoscha il defseins dels cristiauns, sa dals añular. Im sömi comparit a [f. 42^r] Joseph ün aunguel. Quist dischet co el: „Sta sü piglia l’uffaunt et la mama et muchia vers Egipt! La sta infina chia jau darchiau ta clom. Perchia Herodas gnira da chierchiar sü l’uffaunt per al mazar. Joseph stet dalunga 5 sü et müchet col uffaunt et la māmā amo nella schüra nott. Dieu vögliet havair et usche fettan els per obbedenzia et gratitudine vers Dieu qual veglia et protegieschia sur della inocenzia. La in Egipt era l’uffaunt Jesu sajür. Ofsa gnitan il morders quals Herodas havet ordina indetamaing vers Betlehem. Con folminantas spadas rumpetan els aint nellas habi-10 tatiuns. Ils inocenziavels pitschens gnitan schiarpats ora dals letts da lur mamas et mazats. Ofsa crejet il nasch raj dad’efser sajür de sia coruna. Me co stong singianet el. Sia spada non havet podü tengier sü l’uffaunt Jesu in Egipt et el perdet davo quista sanguinusa ovra la vita et la coruna. Dalunga süinquali comparit l’aunguel a Joseph darchiau in sömi 15 et dischet con el: Ta fa sü piglia l’uffaunt et la māmā et tuorna inavo nel pajais d’Israel, Perchia quels chi tendevan davo la vita del uffaunt sun morts. Els fettan dalunga süu la via et süls confins d’Israel retegnit Joseph tras ün aunguel a mo üna speciala promisiun dad’ir vers Galiea. Usche gnitan ofsa Joseph et Maria davo gronda absentia da darchia in 20 cita Nativa a Nazareth, quals sa notritan tras seis fleifs et jaun trat sü ad els confina uffaunt da Dieu con piserusa chüra. La protectiun da Dieu era con els.

[f. 42^v]

La 10. Historia.

Jesus da 12 oñs nel taimpel.

25

Jesus creschet sü nella hitta da seis Genituors a Nazareth. El era ün uffaunt da divina condolenzia at schon da düu puob da divina sapienschia. Joseph et Maria viagetan minch’on sülla festa da Jerusalem. Quai comondet la letschia dels Israelits. Cur chia Jesus era 12 ons vegl tal piglietan eir con els. Usche lung chia era il viadi, jet el tauntüna con algrezia. 30 Co comovent sto efser stadt per el con dar öl la soinchia cita et l’ät taimpel e chial ha trapla la prüma sco ün juven sfuri. El era quà plain da devotiun, aduratiun, algrezia et gratitudina. Ils dits dellas festas jetan inafin, el s’retegnit amo a Jerusalem et quasi ad’üna nel taimpel. Seis genituors schon sülla via vers chiasa. Sülla via s’incorgietan intüna jada 35 chia Jesus qual senza sia licenzia non jet ma della vard, et ofsa nel el plü pro els. Els crajetan fratanto ch’el sara pro seis compogns da viadi, et consümetan la prüma giorda. La saira nel ogio dumondetan els daper-tott pro seis paraints. Ma ninglur tal chiatetan quà seis genituors. Con